

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 2Z4

Title - Sujet SUPPLY VACUUM PUMP	
Solicitation No. - N° de l'invitation W2B03-150023/C	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W2B03-150023	Date 2014-12-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-211-6598	
File No. - N° de dossier XLV-4-37066 (211)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-12-29	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Buchan, Torrey	Buyer Id - Id de l'acheteur xlv211
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-3249 ( )	FAX No. - N° de FAX (250) 363-3960
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W2B03-150023/C

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

xlv211

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W2B03-150023

File No. - N° du dossier

XLV-4-37066

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

*Ce document est volontairement laissée vierge.*

**La présente modification à la demande de soumissions a été préparée afin de répondre aux questions posées lors de la période d'invitation. .**

**----- FAQ N° 1 -----**

**Annexe A, Énoncée des Travaux**

- Q1) Les pompes a vide a palettes sont par nature anti, cependant, il y a des certifications incluant « Certification ATEX » pour des pompes résistante a la déflagration. , Cependant ces pompes sont plus dispendieuses que des pompes standard. Est-ce qu'une certification est requise pour cette pompe?
- R1) Une certification n'est pas requise

**----- FAQ N° 2 -----**

**Annexe A, Énoncée des Travaux**

- Q2) Est-ce que 30 pied a l'article 28 est tout en aspiration vertical) L'article 5 demande un minimum de 26 pied) de façon que la hauteur maximale est de 30 pied ? ou selon l'article 2, la pompe TDH tel que demande est a 100 kpa (33,5 pied) lorsque la pompe est dimensionne a 33. 5 pied seront utilisée TDH
- R2) 26 pied d'aspiration

**----- FAQ N° 3 -----**

**Annexe A, Énoncée des Travaux**

- Q3) La description de l'énonce des travaux dit un system de pompe a vide, S'il-vous-plait clarifier, est-ce une pompe a vide assisté a amorçage automatique?
- R3) TPSGC est en attente d'éclaircissement demande au soumissionnaire a la question ci-dessus.

**Tous les termes et conditions de la demande demeure inchangées**